

EPISODIO 249

Rarezas de los españoles

EN ESTE EPISODIO

- Conocerás costumbres españolas que pueden sorprender a visitantes.
- Aprenderás vocabulario sobre el hogar, los saludos y el choque cultural.
- Practicarás con una mini-historia sobre un turista muy confundido.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
Lo normal depende del lugar	What is normal depends on the place
Todas las culturas tienen costumbres que parecen normales para quienes viven en ellas y extrañas para los visitantes. Esa diferencia puede producir un pequeño choque cultural.	Every culture has customs that seem normal to those who live there and strange to visitors. That difference can cause a small culture shock.
En muchas viviendas españolas todavía hay bidé, aunque algunas personas apenas lo utilizan. Para un visitante de un país donde no existe, su presencia puede resultar curiosa.	Many Spanish homes still have a bidet, although some people hardly use it. For a visitor from a country where it is uncommon, its presence can seem curious.
En España no es habitual pedir a los invitados que se quiten los zapatos. Muchas personas cambian a zapatillas cuando llegan a casa, pero los visitantes suelen mantener su calzado.	In Spain, it is not usual to ask guests to remove their shoes. Many people change into slippers when they get home, but visitors usually keep their footwear on.
En situaciones informales, mujeres y hombres pueden saludarse con dos besos en las mejillas. En reuniones grandes, esta costumbre produce decenas de saludos.	In informal situations, women and men may greet one another with two kisses on the cheeks. At large gatherings, this custom produces dozens of greetings.
Ventilar la casa abriendo las ventanas durante unos minutos también es una costumbre extendida, incluso en invierno.	Airing the house by opening the windows for a few minutes is another widespread custom, even in winter.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS >](#)

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
Oliver visitó por primera vez una casa española.	Oliver visited a Spanish home for the first time.
¿Visitó una estación de tren?	Did he visit a railway station?
No. Visitó una casa.	No. He visited a house.
Al entrar, empezó a quitarse los zapatos.	When he entered, he began to take off his shoes.
¿Se puso un sombrero?	Did he put on a hat?
No. Empezó a quitarse el calzado.	No. He began to remove his footwear.
La familia le dijo que podía mantener los zapatos puestos.	The family told him that he could keep his shoes on.
¿Le obligaron a caminar descalzo?	Did they force him to walk barefoot?
No. Podía mantener sus zapatos.	No. He could keep his shoes on.
Después, seis familiares quisieron saludarlo con dos besos.	Then six relatives wanted to greet him with two kisses.
¿Recibió solamente un saludo?	Did he receive only one greeting?
No. Recibió muchos besos de saludo.	No. He received many greeting kisses.
Oliver vio un bidé y pensó que era una fuente pequeña.	Oliver saw a bidet and thought it was a small fountain.
¿Sabía para qué servía?	Did he know what it was for?
No. Lo confundió con una fuente.	No. He confused it with a fountain.
Por la mañana, la familia abrió todas las ventanas para ventilar.	In the morning, the family opened all the windows to air the house.

ESPAÑOL	ENGLISH
¿Era un día muy caluroso?	Was it a very hot day?
No. Era invierno y Oliver tuvo que ponerse el abrigo.	No. It was winter, and Oliver had to put on his coat.

IDEA CLAVE

Una costumbre puede parecer extraña desde fuera y completamente normal desde dentro.

Oliver aprendió mucho sobre España, aunque nunca bebió agua del supuesto bidé-fuente.

Repite la historia y observa el vocabulario del hogar y los saludos.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
rareza Cosa o costumbre que parece poco común. Ejemplo: El turista observó varias rarezas culturales.	oddity Something or a custom that seems unusual. Example: The tourist noticed several cultural oddities.
choque cultural Sorpresa o dificultad ante costumbres diferentes. Ejemplo: Los saludos le produjeron un pequeño choque cultural.	culture shock Surprise or difficulty caused by different customs. Example: The greetings caused him a little culture shock.
bidé Aparato del baño usado para la higiene personal. Ejemplo: El piso antiguo todavía tenía bidé.	bidet A bathroom fixture used for personal hygiene. Example: The old flat still had a bidet.
zapatillas Calzado cómodo que se usa dentro de casa. Ejemplo: Al llegar se puso las zapatillas.	slippers Comfortable footwear worn inside the home. Example: She put on her slippers when she arrived.
darse dos besos Saludarse tocando las mejillas y haciendo dos besos. Ejemplo: Los amigos se dieron dos besos.	to greet with two kisses To greet by touching cheeks and making two kissing gestures. Example: The friends greeted each other with two kisses.
ventilar Renovar el aire de una habitación. Ejemplo: Abrió la ventana para ventilar el dormitorio.	to air / ventilate To renew the air in a room. Example: He opened the window to air the bedroom.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com